

PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ

Rev. Dickens Remy

VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ

Rev. Phien Van Pham

ENGLISH MASS

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

CONFESSIONS

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner room in the back of the church)

MISA EN ESPAÑOL

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

RECONCILIACION

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala de la esquina en la parte trasera de la iglesia)

VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH

LỄ

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy: 6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật: 9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy 7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính Lòng Chúa Thương Xót): 6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam 6 giờ 30 chiều

Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên trái, phía cuối nhà thờ)

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc liên lạc LM. Quán Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều (Tiếng Anh)

OFFICE HOURS/ HORAS DE LA

OFICINA/ GIỜ Làm Việc

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00 pm

**HOLY SPIRIT
CATHOLIC CHURCH**

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

September 8th, 2024



TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!" - that is, "Be opened!" - and immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly.

- From the Gospel of Mark 7:31-37

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: linda@holyspiritsd.org

Website: www.holyspiritsd.org

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

WEEKLY PRAYER

Sunday Readings

Reading 1: Isaiah 35:4-7a

Thus says the Lord: Say to those whose hearts are frightened: Be strong, fear not! Here is your God, he comes with vindication; with divine recompense he comes to save you.

Reading 2: James 2:1-5

Listen, my beloved brothers and sisters. Did not God choose those who are poor in the world to be rich in faith and heirs of the kingdom that he promised to those who love him?

Gospel: Mark 7:31-37

They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."



WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

Mass Intentions

Saturday	September 7th	4:30 PM - Delfo & Roberto Castillo †
Sunday	September 8th	7:30 AM - Ruth Alferos †
		9:00 AM - Vietnamese Community
		10:30 AM - Alferos Family & Mike Mitchell †
		12:00 PM - Eric Hernandez Cruz †
		5:00 PM - Eric Hernandez Cruz †
Monday	September 9th	7:30 AM - Tony and Amanda Castro †
Tuesday	September 10th	7:30 AM - Mildred Delmira Myers and Maud Young Kelly - Special Intentions
Wednesday	September 11th	7:30 AM - Mildred Delmira Myers and Maud Young Kelly - Special Intentions
Thursday	September 12th	7:30 AM - Ruth Alferos †
Friday	September 13th	7:30 AM - Mildred Delmira Myers and Maud Young Kelly - Special Intentions
Saturday	September 14th	7:30 AM - Mildred Delmira Myers and Maud Young Kelley- Special Intentions

Readings for the Week

Monday	1 Cor 5:1-8; Lk 6:6-11
Tuesday	1 Cor 6:1-11; Lk 6:12-19
Wednesday	1 Cor 7:25-31; Lk 6:20-26
Thursday	1 Cor 8:1b-7, 11-13; Lk 6:27-38
Friday	1 Cor 9:16-19, 22b-27; Lk 6:39-42
Saturday	Nm 21:4b-9; Jn 3:13-17

Celebrations of the Week

September 9th - Peter Claver
 September 12th - Most Holy Name of Mary
 September 13th - John Chrysostom
 September 14th - Exaltation of the Holy Cross

Prayer In Time of Sorrow

Father of all mercies and God of consolation, You love us eternally and transform the shadows of death into the dawn of life.

Look upon our grief; be our refuge and comfort so that our sadness and sorrow may turn into the light and peace of Your presence. In dying, Your Son destroyed death; in rising, He restored life.

Grant that at the end of our earthly pilgrimage we may be found in His company with our brothers and sisters. There, You shall wipe away every tear. We ask this through Christ our Lord.

Amen.

Spiritual Advice from the Saints

The quintessence of love is sacrifice and suffering. Truth wears a crown of thorns. Prayer involves the intellect, the will, and the emotions.

- Saint Faustina Kowalska

Prayer To Your Guardian Angel

Angel of God, my Guardian dear, to whom God's love commits me here, ever this day be at my side, to light and guard, to rile and guide.
 Amen.



PARISH ANNOUNCEMENTS

PARISH FINANCIAL CORNER

Offerings (August 31-September 1, 2024): \$9,260.00
 Online Giving (September 1-7, 2024): \$ 382.93
 Total Weekly Gross Income: \$ 9,642.93
 Less: Expenses Paid (September 1-7, 2024): (\$ 9,161.20)
 Weekly Net Income (Loss): \$ 481.73
 We appreciate your continued support. Thank you!



So far the parish has received contributions totaling \$22,557.50 toward the 2024 Annual Catholic Appeal as of 9/4/2024. Please remember you still have until Tuesday, December 31, 2024 to make a contribution; (All contributions are deductible for tax purposes to the fullest extent of the law.) Thank you in advance for your generosity.

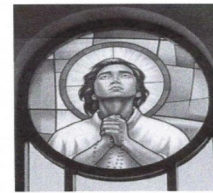
Adult English Religious Education and RCIA are changing to Sunday nights at 6:30pm in the Meeting Room. First Class and Registration begins on September 15th. **"Come, taste and see the goodness of the Lord!"** Contact; the Parish Office or Steve Coram at Home, Phone # (858)-566-3993. Thank you.

Child and Youth Protection Suggested announcements

Reporting allegations of sexual misconduct: The diocese of San Diego treats all allegations of sexual misconduct by clergy or Church personnel seriously and deals with them in a prompt, confidential and thorough manner. To report sexual misconduct by clergy or Church personnel, including abuse, please call Mary Acosta, Victim Assistance Coordinator, (858) 490-8353, email misconduct@sdccatholic.org or visit www.safeinourdiocese.org. Situations of recent or ongoing sexual abuse should be reported to local law enforcement.

Reportando denuncias de conducta sexual inapropiada: La diócesis de San Diego trata con seriedad todas las denuncias de conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia y las trata de manera rápida, confidencial y exhaustiva. Para denunciar conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia, incluyendo el abuso, lláme a Mary Acosta, Coordinadora de Asistencia a Víctimas, (858) 490-8353, envíe un correo electrónico a misconduct@sdccatholic.org, o visite www.safeinourdiocese.org. Las situaciones de abuso sexual reciente o en curso deben informarse a la policía.

Diocesan Commission for Filipino Catholics and Good Shepherd Parish invite you to the celebration of **THE FEAST OF SAN LORENZO RUIZ** First Filipino Saint and Martyr



"If I have a thousand lives... I will still give them to God."

SATURDAY, SEPTEMBER 14, 2024
 GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH
 8200 GOLD COAST DRIVE, SAN DIEGO, CA 92126

SCHEDULE OF EVENTS
 9:30 AM – Rosary & Novena in the Church
 10:00 AM – EUCHARISTIC CELEBRATION
 MAIN CELEBRANT/HOMILIST: Cardinal Robert McElroy
 CONCELEBRANTS: Filipino and Diocesan Clergy
 Following the Mass, there will be a procession to the Parish Gym, immediately followed by a reception.
NOTE: Nine Days Novena will begin after the 8:30 am Mass, starting Friday, September 6, 2024, at Good Shepherd Parish
 CONTACT INFORMATION

Rudy Mabolo, GSP FCC Chair, (858)284-7749; rmabolo@hotmail.com
 Lardy Gallardo, GSP SLR Coordinator, (858)414-5680; lardygallardo@yahoo.com

DCFC Chair – Athena Besa, (858)382-0036; abesa@san.fr.com
 Diocese Office – Alejandra Diaz (858)490-8306; adiaz@sdccatholic.org



We would like to thank each and every single member of all 3 communities who donated items! We are happy to announce that with all of your generous donations we were able to donate 52 bags for the women of Children of The Immaculate Heart. "Children of the Immaculate Heart (CIH) was founded to serve those who are vulnerable due to sex trafficking. Through evangelization of one heart at a time and primarily by bringing hope and healing to victims through safe home missions, Children of the Immaculate Heart intends to be a light in a dark alley where many are suffering." We look forward to working with them in the future and to help more people in need within our community!

For more information on Children of The Immaculate Heart:
 Website: www.childrenoftheimmaculateheart.org
 Facebook: @Children of the Immaculate Heart

For more information or to join us contact us via:

Vianey Garcia (619) 439-3311
 Vianey Sevilla (619) 921-5643

Jovenes Adultos de D I O S
[holyspiritjad](https://www.facebook.com/holyspiritjad)

Post-Conferencia Federación Hispana de Vida Familiar "La Familia a los Ojos de Maria"



Monsenor Jorge Rodriguez
 Obispo Auxiliar Arquidiócesis de Denver, Colorado



San Diego California



Monsenor Felipe Pulido
 Obispo Auxiliar Diócesis de San Diego

Viernes 27 y Sábado 28 de Septiembre

- Presentaciones principales por nuestros Obispos Hispanos
- Importancia de los "Itinerarios Catequéticos para la Vida Matrimonial"
- ¿Conoces la nueva iniciativa de los Obispos de California?
- "Llamados a la Alegría y el Amor" a los 3 años de su publicación
- Mejores prácticas para el Ministerio Familiar Hispano
- ¿Qué son y cómo funcionan las Escuelas de Padres?



Luisa De Poo



Carla Ferrando-Bowling



Ed Hopner



Sonia Rivas Borrell



Mario Martinez



Lucia Luzondo

Destacados Líderes Nacionales e Internacionales

Inscripciones: www.cfla.com



San Diego Diocesan Institute

C210s Introducción al Antiguo Testamento (30 hrs)



Una auto-revelación de Dios y su relación en las personas que se mencionan en el Antiguo Testamento. Se reflexionará sobre la tradición de la fe usando la Biblia; así como el estudio de la historia y de la cultura del antiguo Israel y de sus vecinos.

RUBEN VAZQUEZ, M.A.
 Los lunes del 9 de septiembre al 9 de diciembre, 2024

(no habrá clase el 16 de septiembre ni el 25 de noviembre)

6:30pm - 9:00pm

Holy Spirit, San Diego

Crédito: \$75 por persona + libros
 (\$55 por persona para grupos de 4 o más)
 Oyente: \$50 por persona + libros

Registro: (858) 490-8212

ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

Attention All Adorers Only!

Please sign up in the Adoration Chapel for a dinner in O'Leary Hall scheduled for Saturday, October 12, 2024 at 5pm. There will be stuffed shells and cannolis.

“Please say hello and welcome our volunteers to the Holy Spirit Parish Finance Council Committee!”

Father Dickens, Linda Towne, Victor Kim, Chieu Pham, Erica Manjarrez, Jesus Garcia, Adriana Diaz, Oscar Diaz, Hoang Do, Nhung Ho, Steve Coram.

Father Dickens has chosen this group to help support and represent the parish. If anyone has questions, topics or subjects they would like to suggest or need for information, please bring and direct them to our community leaders. Thank you.

Devotions/Oraciones

Our Mother of Perpetual Help
(English)

Every Tuesday after 7:30 A.M.
Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)

The Last Sunday of Every Month at
2:30 PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)

Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia.

Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.

7 days a week/ 7 días

a la semana



Iglesia Espíritu Santo - Holy Spirit Church
Horario de Clases de Ejercicio - Exercise Class Schedule
Las clases inician el 15 de Abril - Classes Start April 15th

Mañanas/Morning (Salón Parroquial-Parish Hall)		
Martes / Tuesday	Miércoles/ Wednesday	Jueves / Thursday
Ejercicios de Fuerza Strength Training con Monse 9:00 am	Grupo de Caminata Walking Group con Lupita 10:00 am	Baile Aeróbico Cardio Dance con Lupita 10:00 am
Tardes/Afternoon (Bungalow)		
Lunes / Monday	Martes / Tuesday	Viernes / Friday
Baile Aeróbico Cardio Dance con Monse 6:00pm	Ejercicios de Fuerza Strength Training con Lupita 5:00 pm	Grupo de Caminata Walking Group con Monse 6:00 pm

Todas las clases serán en español. Todos son bienvenidos, desde los principiantes!
All classes will be in Spanish; all are welcome to participate, even beginners!
* Clases sujetas a cambios/modificaciones/Classes subject to changes/modifications
Preguntas o para más información: (619)634-8539 / (619)773-4908
mcoronacaro@sdsu.edu / mgbonilla@sdsu.edu

Beginning Experience
listen. accompany. heal

Offering hope to those grieving the loss of a marriage

HEALING WEEKEND

SEPARATED, DIVORCED & WIDOWED

October 11-13, 2024

Prince of Peace Abbey, Oceanside, CA
Call Vicki at 858-748-2273 or
email beginningexperiencesd@gmail.com
Pre-registration required

Join Holy Spirit Parish today by registering in the Office or online:

holyspiritsd.org/join-our-parish/.

Annointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

23rd Sunday in Ordinary Time

G	A	L	I	L	E	E	M	O	P	S	U	Z	H
D	M	V	U	G	M	Y	S	C	N	Q	E	P	E
X	P	Q	I	Z	A	G	J	E	R	X	O	A	E
S	Y	O	Y	N	P	L	Q	P	S	X	P	R	D
X	M	O	O	V	D	I	C	H	C	V	E	T	I
D	T	K	S	R	Z	I	M	P	R	K	N	I	S
S	F	Y	X	Z	G	L	C	H	W	B	E	A	T
V	T	G	R	P	Q	M	R	A	H	W	D	L	I
O	M	R	S	E	M	S	S	T	T	V	P	I	N
C	P	S	O	M	P	Y	P	H	Q	I	X	T	C
A	D	J	Y	N	Q	L	Y	A	B	O	O	Y	T
L	N	C	G	L	G	S	D	E	A	F	D	N	I
J	W	R	H	Q	A	V	T	F	E	O	Q	F	O
F	J	T	A	F	X	T	D	I	R	M	D	W	N

VINDICATION
STRONG
POOR
DISTINCTION
PARTIALITY
EPHPATHA
GALILEE
TYRE
DEAF
OPENED